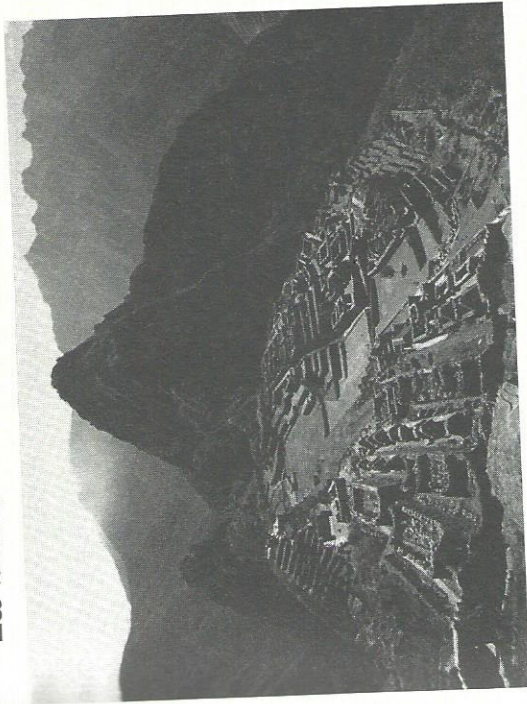


Capítulo 9: La belleza de Machu Picchu



En la mañana, la familia se despertó muy temprano para ir a Machu Picchu. Todos estaban muy cansados pero fueron al restaurante para desayunar. La mesera llegó a la mesa y les preguntó:

– ¿Cómo están? ¿Van a las ruinas hoy?

Los muchachos estaban prácticamente dormidos en la mesa y no respondían. Martha le dijo a la mesera:

Cuando llegaron a las ruinas, vieron a un guía turístico con un papel en la mano que decía *Familia Baker*.

Quando la familia entró y vio las ruinas tan espectaculars, se sintieron realmente impresionados. Vieron las ruinas de muchas casas y edificios diferentes encima del pico de una montaña muy alta. Había mucha vegetación verde. Los picos de las montañas llegaban hasta las nubes³. Se acercaron a las ruinas y observaron que todo estaba cons-truido de piedras cortadas⁴ perfectamente. Machu Picchu era una belleza.

El guía turístico llevó a la familia por las ruinas. Había dos partes diferentes. Una parte era de la agricultura donde los inca cultivaban la comida. La otra parte era la ciudad donde vivían los sirvientes del gobernante⁵. El guía les explicó que Machu Picchu era un centro de recreo espiritual⁶ de uno de los gobernantes importantes de los incas.

La familia estaba completamente impresionada con la belleza y perfección de todo en Machu Picchu. Les impresionó la forma como los incas construyeron todo sin instrumentos modernos. Los

³llegaban hasta las nubes - they reached up to the clouds

⁴piedras cortadas - cut stones

⁵los sirvientes del gobernante - the servants of the king

⁶un centro de recreo espiritual - a spiritual retreat center

Los Baker van a Perú

- Sí, hoy vamos a visitar las ruinas pero estamos muy cansados. No nos sentimos muy bien, estamos con un poco de dolor de cabeza.

La mesera les dijo a ellos que esperaran un momento. Ella fue a la cocina.

Unos minutos después, la mesera regresó con cuatro tazas de té. Ella les explicó a los Baker que estaban sufriendo los efectos de la altitud. Cuzco quedaba muy alto en las montañas y había mucho menos oxígeno en el aire. Eso causaba cansancio¹ y dolor de cabeza.

La mesera les dio las tazas de té. Era un té especial que se llamaba 'mate de coca'. No era tan fuerte con hojas² de la planta de coca. Pero sí tenía un estimulante como la droga cocaína, pero sí tenía un estimulante como la cafeína en el café. La mesera dijo que el mate de coca curaba los efectos de la altura. La familia bebió el té y desayunó. En unos minutos ellos se sintieron un poco mejor.

La familia salió del hotel y fue a la estación del tren para subir a las montañas de Machu Picchu. En cuatro horas, llegaron a un pueblo que se llamaba Aguas Calientes. Allí tomaron un bus a las ruinas.

¹eso causó cansancio - that caused tiredness

²hojas - leaves

Los Baker van a Perú

Bakers pasaron el resto del día explorando las casas y edificios de las ruinas. En la tarde, la familia regresó a un hotel en Aguas Calientes para descansar y pasar la noche.

A la mañana siguiente, la familia subió a las ruinas porque tenían un día libre para explorar las ruinas otra vez. Era un día muy bonito. Hacía sol en la mañana y todo se veía lindísimo⁷.

La familia caminó por las ruinas y llegó a una parte que parecía ser gradas⁸ en un lado de la montaña. Martha les explicó que las gradas eran terrazas. Les dijo que las terrazas eran una manera de cultivar comida en las montañas muy inclinadas⁹. Martha empezó a explicarles como los indígenas incas cultivaban comida y como los españoles descubrieron nueva comida cuando llegaron al Perú. Una de las comidas más importantes que descubrieron fue la papa.

Después de media hora, escuchando la lección de Martha, Haley le dijo a su mamá:

– Bueno, Mami. Todo esto es muy interesante, pero ¿Cuándo vamos a ver las cabezas reducidas en Machu Picchu? Yo vi las

⁷todo se veía lindísimo - everything looked very beautiful

⁸parecía ser gradas - seemed to be graded

⁹muy inclinadas - very steep

cabezas pequeñas en el museo en Lima.

Me gustan. Son muy chéveres.

Martha sonrió y le respondió a Haley:

– No hay cabezas reducidas en Machu Picchu. La cultura incaica no hacía cabezas reducidas. En Perú solamente los pueblos Jívaro hacían las cabezas pequeñas cuando conquistaban a sus enemigos. No hay cabezas reducidas en Machu Picchu.

Durante esta conversación un grupo de turistas peruanos llegó a ver las terrazas. En el grupo un hombre escuchó la conversación de los Baker. El hombre peruano interrumpió y le dijo a Haley con un tono muy serio¹⁰:

– ¡Tú no quieres una cabeza reducida! Son muy malas. Las pequeñas cabezas traen muy mala suerte a las personas que las tienen. Si tú quieres una cabeza reducida estás loca. Las cabezas son muy malas.

Haley dio la vuelta y miró a Jason. Jason miró a Haley con una mirada de sorpresa y confusión. Inmediatamente los dos pensaron en el pasado. Pensaron en todo el tiempo en Perú. Pensaron en la discoteca y como se enfermó Jason. Pensaron en los problemas del bus de Nasca y como reaccio-

¹⁰un tono muy serio - a very serious tone

Los Baker van a Perú

naron los niños cuando vieron la cabeza en el bus grande. Pensaron en el iPod de Haley cuando se rompió.

Ahora todo tenía sentido¹¹. Era la mala suerte de la cabeza reducida.

Haley dio la vuelta y les dijo a sus padres que ella y Jason querían explorar más las ruinas Nathaniel y Martha les dijeron que estaban cansados pero estaba bien si ellos querían explorar las ruinas solos. Los muchachos salieron de la terraza rápidamente porque estaban muy nerviosos por la noticia de la mala suerte de la cabeza reducida.

Un poco después cuando estaban a solas, Haley y Jason hablaron de la cabeza. Haley le dijo a Jason:

- Yo tengo mucho miedo. ¿Qué vamos a hacer con la cabeza?
- ¡Necesitamos botar¹² la cabeza ahora mismo! Tengo una idea. Vamos a la torre que vimos ayer con el guía turístico.

Los muchachos fueron prácticamente corriendo a la torre. Subieron la torre, y cuando estaban allí arriba, Jason sacó la cabeza de la mochila de Haley. Jason iba a tirar la cabeza desde la torre pero

¹¹todo tenía sentido - everything made sense

¹²botar - to get rid of

¹³la torre - the tower

Haley le gritó:

- ¡No tires la cabeza Jason! Me siento muy mal. No debemos haber robado¹⁴ la cabeza del museo. ¡Esta cabeza nos trajo mala suerte!

- Sí, tenemos que deshacernos¹⁵ de la cabeza ahora. ¿Qué hacemos?

- ¿Por qué no dejamos la cabeza aquí sobre el altar?

- Sí, buena idea. Quizás un guía turístico encontrará la cabeza y la devolverá al museo.

- Exacto.

Los muchachos dejaron la cabeza sobre el altar y se fueron corriendo. Se encontraron con sus padres y se sintieron mucho mejor.

¹⁴No debemos haber robado - we shouldn't have stolen

¹⁵deshacernos - undo (to us), rid ourselves